5-D-7
EXP 0367

# INDICE

| N° INTERNO | ARCHIVO | DOCUMENTO |
|---|---|---|
| 367 | 5-D-7 | Resumén de artículos periodísticos extranjeros (1982). |
| 381 | 5-D-8 | Borrador del Informe personal del Cte. GT 40.1 (FD) (CL BUSSER) Cronología GT 40.1.1. y 40.1.2. |
| 401 | 5-D-10 | Orden de Operaciones N° 888/82"S" "Operación de Minado "TOMMIE" |

Nº

02

E.S.G.N.

# DEPARTAMENTO INVESTIGACIÓN

C.O.A.C.
EXP. E. INTERNO Nº 0367

C.O.A.C.
ARCHIVO Nº 5-D-7

# MALVINAS

## RESUMEN DE ARTÍCULOS PERIODÍSTICOS EXTRANJEROS (1982)

CLASIFICADO

AÑO 1983

C.O.A.C.
EXP. E. INTERNO Nº 0367

C.O.A.C.
ARCHIVO Nº 5-D-7

No. 1 /83

Letra ESGN,IDY

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA
FOLIO Nº 1
C.O.A.C.

# MEMORANDO

Para información de

SEÑOR VICEPRESIDENTE DE LA COMISION DE ANALISIS DE ACCIONES DE COMBATE.-

Producido por

SUBDIRECTOR

En relación con lo solicitado por Memorando ESGN,COAC Nº 1/83, adjunto remito una carpeta conteniendo el resúmen de artículos periodísticos extranjeros sobre el conflicto de las Islas Malvinas, aparecidos durante 1982.

El presente trabajo, realizado en el Departamento Investigación, puede servir como base para seleccionar los temas de interés.

Oportunamente se remitirán las revistas o artículos, que se publiquen en el extranjero, referidos al tema conflicto en Malvinas.-

AGREGADOS:Lo indicado en el texto.-

BUENOS AIRES, 14 de febrero de 1983

DIRECCION GENERAL DE INSTRUCCION NAVAL
SUBDIRECCION
ESCUELA DE GUERRA NAVAL

RODOLFO ORLANDO TETTAMANTI
CAPITAN DE NAVIO DE I. M.
**SUBDIRECTOR**

CLASIFICADO

Item 70413

# MALVINAS

## RESUMEN DE ARTICULOS PERIODISTICOS EXTRANJEROS (1982)

### 1. "NAVY INTERNATIONAL" - JUNIO 82

a) El 14 de Abril informes de Washington indicaban que G.B. y la A. podrían estar recibiendo información provista por satélites espías, asi como de los aviones de reconocimiento rusos "Bear" que operaban desde Cuba o Angola (Luanda), podrían estar informando a la Argentina del avance de la Fuerza de Tareas. Sin embargo no estaba claro si la información Rusa con certeza era transmitida a la A.

b) El RO-RO "Atlantic Conveyor" fue convertido y reforzado con una cubierta de vuelo provisoria y hangar para llevar 20 aviones Harrier de la RAF. Sin embargo, se recalcó que este buque no sería utilizado como portaaviones.

c) El Comandante del HMS "Sheffield", Cap. J. SALT dijo que el misil entró 6 pies arriba de la línea de flotación en el centro del buque entre el cuarto de operaciones y la máquina de proa y luego explotó hacia afuera y arriba.

d) Las conclusiones son:

1- Éxito del SEA SKUA, EXOCET y el torpedo TIGERFISH.

2- La vulnerabilidad de los DD tipo 42 a los misiles S.S.

3- La necesidad de que todo buque mayor incorpore defensas anti-misil.

e) Unidades inglesas movilizadas.

1- Transportes tropas - Queen Elizabeth II (67.000 ton)
Camberra (44.800 ton)
Norland (12.900 ton)
con plataforma helicópteros

2- Hospital: Uganda (16.900 ton)

3- Tanques (de la British Petroleum): 10 (20/25.000 ton)

4- Pesqueros (barreminas auxiliares): 5 (1.200/1.600 ton)

5- Roll-on, Roll-off: 4 (5.000/4.000 ton)
con plataformas de helicópteros.

6- Buque de transporte de substancias líquidas (combustible, agua o productos químicos): 11 (37.000/6.000 ton)

7- Buques tipo ARAPAHO.
Atlántico Conveyor (Harriers)
Atlántico Causeway (helicópteros)
(15.000 ton)

8- Carga general: 3 (11.000/9.000 ton)

9- Buques de la Flota auxiliar:
3 BDT (Tipo Sir)
9 Tanques de flota

1 Buque depósito

1 Buque soporte de helicópteros

10 - Remolcadores requizados: 3

11 - Buques hospital de la Flota auxiliar: 3 de 2.800 ton.

12 - Total buques Auxiliares: 59

2. "NAVY INTERNATIONAL" - JULIO 82

a) "La Armada Argentina, que se jactaba de ser agresiva (alcones) se mantuvo a la sombra de los límites de las aguas territoriales por temor a los submarinos nucleares".

b) La Guerra Antisubmarina será un área donde la Armada Argentina debe oportunamente profundizar.

c) Un sistema anti-misil tipo SEA GUARD es tan necesario como el SEAWOLF.

d) AEW es escencial.

e) Los radares de búsqueda lejana deben ser mejorados.

f) Las técnicas de control de incendio deben ser mejoradas, así como las de Control de Averías.

g) El uso del aluminio y materiales plásticos debe ser reconsiderado.

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA
FOLIO No 5

## 3. "NAVY INTERNATIONAL - AGOSTO 82

a) ¿Se ha hecho claro para nosotros que no debemos buscar enemigos mirando para un solo lado?

b) Se ha hecho claro el valor de una flota balanceada, donde la correcta proporción de buques de superficie y otros vehículos es vital.

c) Cuando un asalto anfibio ha desarrollado una buena cabeza de puente, es poco lo que puede hacerse desde el aire para destruirla y por eso los argentinos se concentraron en los buques de apoyo.

d) Desde el punto de vista de la campaña terrestre podemos firmemente decir que esta fué una guerra de helicópteros.

e) Las bombas aéreas argentinas fallaron por ser de la II Guerra Mundial y perforantes e inadecuadas para buques sin coraza.

f) Un avión 707 de líneas aéreas ecuatorianas fue incautado en el aeropuerto (Kennedy con 60.000 lb de bombas, cohetes y otro armamento de Israel).

g) Una conclusión del hundimiento del "Sheffield", el que fué atribuído principalmente al humo espeso tóxico y humo ácido, es la necesidad de diferentes aparatos para respirar. Lo que

se requiere es un equipo liviano y simple que cualquier tripulante se lo pueda fácilmente colocar y le permita escapar del compartimiento averiado, (Se menciona un fabricante inglés).

h) De "The Falklands: Causas y consecuencias" por James Cable:

"Debe por lo tanto reconocerse que Gran Bretaña debe asumir que deberá defender las Malvinas sin ayuda externa por los menos por tres años".

"Debe efectuarse cambios en la política de defensa Británico recordando, que a medida que aumenta el balance del terror aumenta también la posibilidad de los pequeños conflictos".

"En el largo plazo el más importante hecho de la guerra de las Malvinas es que ésta fue inesperada. Debemos sacar en conclusión la necesidad de reapreciar nuestras ideas estratégicas y hacer nuestros propios sacrificios para apoyarlas. No debemos suponer que los aliados estarán más predipuestos a ayudarnos para sacarnos de nuestros errores que lo que ellos han hecho hasta ahora".

4. REVISTA INTERNACIONAL DE DEFENSA 8/82

Conclusiones:

a) La vulnerabilidad de los buques de superficie a los ataques

aéreos en masa, especialmente rasantes y portando misiles.

b) La necesidad de disponer de aeronaves de alerta temprana para prevenir ataques aéreos a fin de dar tiempo de despegar la PAC, como así también de alguna aeronave (helicópteros, RPV, globo) que provea alerta cercana CONTRA de ataque de aeronaves a baja altura con misiles S.S.

c) La necesidad de contar con interceptores de gran radio de acción y de defensa más cercana.

d) La necesidad de poseer misiles AA de gran alcance de mayor eficacia que los actuales.

e) Disponer de armas navales de defensa AA cercana de defensa anti-misil.

f) Revisar la ingeniería naval a fin de reducir incendios.

g) La necesidad de instalar en buques y aeronaves perturbadores y misiles anti-radiación para su empleo contra aviones, barcos o radares terrestres.

h) Aumentar los sistemas de reabastecimiento en vuelo.

i) La necesidad de proteger a los helicópteros contra misiles ligeros.

j) La conveniencia de mejorar la seguridad del vuelo nocturno de helicópteros.

k) La gran utilidad de las fuerzas especiales para el reconocimiento y las incursiones.

l) La confirmación de que la IM debe tener la capacidad de desembarco con buques especiales y asalto anfibio con helicópteros.

ll) El valor de las operaciones terrestres nocturnas.

m) La necesidad de proveer algún dispositivo de identificación nocturno de tropas.

n) La conveniencia de contar con bases avanzadas o un fuerte tren de flota.

o) Los pequeños portaaviones (con aviones STOL) tienen solo sentido en el marco de la OTAN, es decir con cobertura aérea basada en tierra o un sistema DAT/PAC provisto por un gran portaaviones. En caso contrario son muy vulnerables a ataques aéreos terrestres con misiles A-S.

p) El gran efecto disuasivo de los submarinos atómicos.

## 5. REVISTA INTERNACIONAL DE DEFENSA Nº 9/82

a) Las bombas aéreas cayeron sin explotar por haber sido lanzadas a demasiada baja altitud, sin tiempo para el armado.

b) El "Rapier" erró a veces el blanco y el "Blowpipe" resultó muy pesado para ser transportado a gran distancia.

c) El misil S-A "STINGER" (USA) confirmó las malas expectativas que tenían los británicos de él, al parecer 1 solo de 4 lanzamientos podría, sin confirmar, haber hecho blanco.

d) El comité de Programas del ministerio de Defensa Británico, expresó antes del conflicto sus reservas con respecto a la eficacia de la artillería con relación a los misiles para la Defensa Aérea puntual. Actualmente hay información que comenzará la evaluación comparativa del Phalanx de 25 ó 30 mm. el Goalkeaper, el Seaguard y el VFM 30 (diseño inglés basado en el cañón del Phalanx).

e) En el caso de futuros conflictos el adiestramiento deberá incluir ejercicios de larga duración, efectuados en condiciones muy difíciles.

f) El 40% de los tiros A.A. certeros fueron disparados alcanzando el objetivo por detrás.

g) Fue efectiva la táctica de ataque aéreo simultaneo desde distintos azimutes por que las calculadoras tardaban en fijarse en un objetivo.

## 6. REVISTA INTERNACIONAL DE DEFENSA Nº 10/82

a) Aunque la carga explosiva del exocet AM 39 que pegó en el Sheffield no explotó, los incendios provocados produjeron 20 muertos y su posterior hundimiento.

b) Desembarco en San Carlos: Las Fuerzas aéreas argentinas concentraron sus ataques contra las unidades de escolta en lugar de hacerlo contra los buques de asalto anfibio.

c) Según declaraciones de los tripulantes del "Atlantic Conveyor" el segundo misil entró en el boquete del primero. En este caso, la carga de uno de los dos misiles no habría estallado.

d) El día 30 de Mayo aviones Super Etendart de las fuerzas aeronavales atacaron el Invencible, lanzando un Exocet que fué desviado por los señuelos.

e) El submarino "ONYX" de la clase Oberon llevó a tierra varios destacamentos de reconocimientos y comandos.

f) El crucero Gral. Belgrano fue hundido por torpedos MK8 (aire comprimido Mod. 1930).

La Compañía Marconi Space desmintió rumores que hubieran sido disparados y fallado los nuevos torpedos TIGERFISH.

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA
FOLIO Nº 11
A. C.

## 7. MARITIME DEFENCE - AGOSTO 1982

a) La guerra de las Malvinas probó la necesidad de aviación embarcada para los países con intereses marítimos distantes, así como las limitaciones de la aviación basada en tierra.

b) El Exocet probó su debilidad de que se lanza sobre un eco radar y no sobre un buque claramente identificado.

c) El ataque aéreo sobre blancos navales es aún un problema difícil de resolver y debe solucionarse la defensa contra los ataques a muy baja altura.

d) El helicóptero mostró su utilidad tanto en el transporte como en el ataque. Actualmente está siendo probado como AEW con radares Seasearcher en los Sea King. Asimismo fue usado como señuelo de los misiles S-S.

e) Los helicópteros por otra parte probaron ser débiles en las acciones terrestres cuando eran repelidas por la defensa terrestre o aviones artillados, por lo que habría que estudiar su uso conjunto con helicópteros armados.

f) Según la Royal Navy los Harriers tuvieron una gran actuación, especialmente en su actuación como PAC, destruyendo 27 aviones argentinos en el aire con el misil AIM-9L (último

modelo del misil Sidewinder provisto por USA).

Como aviones de ataque no funcionaron totalmente eficientes pués su sistema estaba diseñado para ataque a buques.

g) En conclusión las lecciones para la guerra aérea del futuro incluyen: la necesidad de un helicóptero mayor que el Sea King para las operaciones con la IM, en tareas AEW y como tanque, y para el Harrier: tanques descartables más grandes, más misiles aire-aire; un radar dopler y un misil de rechazo y anti-radar.

## 8. PROCEEDING - JULIO - AGOSTO - SETIEMBRE 1982

### Lecciones de la Crisis de las Malvinas

a) Redactor: Capitán de Navío por el (USNR) D.A. Dyer.

1) Aquellos que predican las ventajas del buque chico al hablar de portaaviones, deben recordar que la URSS está construyendo grandes portaaviones de propulsión nuclear.

2) Se desea ignorar la vulnerabilidad de las bases terrestres a los ataques por una gran variedad de medios, incluido sabotaje y subversión.

3) Una lección de la crisis de las Malvinas es que un gran

buque construído antes de la segunda guerra mundial no puede enfrentar a modernas armas.

4) La lección de la Sheffield es que el diseño de un buque debe considerar atentamente la necesidad de tener mano de obra suficiente y compartimentación, para permitir a la tripulación combatir el fuego como combatir contra el enemigo. Fue el fuego incontrolado el que hundió el Sheffield y no el misil.

5) La pérdida del Sheffield debe hacer enfatizar el problema de la defensa aérea.

6) Debido a la proliferación de moderno material militar a muchos países, la posibilidad de actos irresponsables pueden tener lugar en cualquier lugar en la actualidad.

b) Redactor: Cap. de Navío Brent Baker

1) Históricamente la prueba del valor de los misiles sup-sup no nace con el hundimiento del Sheffield sino en 1967 cuando un "STYX" soviético hundió el destructor israelí "Elath".

2) Tampoco es nueva la lección del uso del aluminio, recordemos la colición e incendio del CG-26 USS "Belknap" en 1975

Allí nació el interés de la USN de mejorar la resistencia del aluminio y usar el acero de nuevo. Por ejemplo medidas tales como: cubrir con un fieltro especial interior aislante la superestructura de aluminio a fin que resista 30/45 minutos las llamas, dando tiempo a combatir el incendio; recubrir con KEVLAR para evitar la fragmentación del aluminio; recubrir con láminas de acero parte de la superestructura como si fuera coraza liviana; pueden ser consideradas factibles para los buques llamados "económicos".

Nuevos agentes de lucha contra incendio y otros sistemas de adiestramiento bajo reloj para control de averías, deben implementarse.

c) Redactor: Secretario de la Marina John Lehman:

Nunca un avión argentino podría haberse acercado lo suficiente de un grupo de batalla de la U.S.N. para lanzar misiles, por que sería impedido por los F.14 patrullando delante.

Las Fragatas de la USN del tipo "Sheffield" nunca operan solas. Lo que pasó en las Malvinas es como la Segunda Guerra Mundial.

Es por eso que nunca terminaré de enfatizar la importancia de los grandes portaaviones, únicos que pueden impedir el a-

cercamiento de estos Kamikaze.

d) Redactor: Almirante James L. Holloway. USN (Ret).

(Ex. Cte en Jefe).

Ud. tiene una armada (Argentina) con equipo muy viejo y de segunda mano contra una Marina (Británica) sin ningún diseño capaz para la tarea que está realizando... Y el hecho es que si la USN debería encontrarse en una situación donde necesitara un montón de buques repentinamente, nosotros tenemos el concepto de Movilización de transporte marítimo. Nosotros proveemos un subsidio a la marina mercante para poder tener disponible el 50% de todos sus buques. Ud puede jugarse si la situación lo demanda, si Ud. pudiera ver trasladando a las tropas americanas a las zonas de conflicto con buques y aviones civiles.

e) Redactor: Almirante George E. Kinnear II.

La eficiencia del exocet no debe asombrarnos. Los grandes portaaviones con aviones de alta performance y radares aerotransportados son necesarios para inclinar la balanza en situaciones como Malvinas.

f) Redactor: Secretario de Marina John Lehman (Christian Science Monitor).

Debemos ser capaces de enfrentarnos con armamento sofisticado

en cualquier parte del mundo, debido a la proliferación de la tecnología.

El Harrier es muy útil cuando Ud. no tiene algo mejor, pero ellos no pueden realizar muchas misiones necesarias para adquirir superioridad en el mar.

g) Redactor: Almirante James D. Watkins (C.N.O.)

La Armada hace tiempo que tiene reconocida la necesidad de que los misiles no deben ser lanzados y que antes de ello debe destruirse las plataformas. Ese es el objetivo de nuestros diseños, juegos de guerra y tácticas.

Por eso operamos nuestros grupos de combate para impedir cualquier filtración aérea soviética y aún permanecer cada vez mas protegidas de esos incursores con los nuevos programas de equipamiento que se inician en 1983.

h) Redactor: Alte. Hayward (Ex CNO) (The Virginia- Pilot)

La USN debe impedir que "marinas de dos centavos con un puñado de misiles hundan nuestros buques". Si un avión es permitido acercarse con bombas sofisticadas a un buque, el resultado será impresionante. La táctica y equipos de la USN deben impedirlo.

i) Redactor: Secretario de Defensa: Weinberger:

Ha habido una reafirmación en el caso del Gran Portaaviones.

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA
FOLIO Nº 17
A. C.

Es necesario tener esos grandes buques cuando se combate en áreas distantes. La experiencia de la batalla de las Malvinas no nos dió una lección especial, aunque examinaremos todo, aún la construcción de buques.

j) Redactor: Commander Sergio Costa. Marina Italiana (Retirado)

Debe recomendarse un movimiento para obtener una más eficiente defensa pasiva, en otras palabras, coraza, en vista a la performance de los modernos "kamikaze", capaces de penetrar planchas de acero de pocos milímetros que protegen los millones de dólares que cuesta la tecnología de los modernos buques.

Yo creo, sin embargo, que la más importante indicación de la guerra de las Malvinas, viene de las operaciones submarinas, no solo por el bloqueo británico y la oportunidad argentina de haber hecho dificultoso el acercamiento de la Fuerza de Tarea Británica sino por el resultando potencial con los futuros submarinos.

k) Brigadier General James B. Soper (USMC - Retirado).

En todo lo que se ha hablado de las Malvinas, es la infantería el arma olvidada. Como siempre.

La posición argentina estaba sentenciada una vez que la fuerza de desembarco estuvo firmemente establecida.

Los británicos ganaron porque sus soldados, el último peldaño de la escalera de comando, eran excepcionalmente buenos. Ellos condujeron sus operaciones de noche y condujeron, en esas circunstancias, operaciones sobre terreno desconocido. Ellos fueron superiormente confiados en sí mismos y ello probó que en esas condiciones, esto fue terrorífico para los crudos reclutas argentinos.

Un tema que realmente funcionó para Gran Bretaña fue el apoyo de fuego naval. Este apoyo es el único que puede permitir a las tropas lograr el éxito cuando deben enfrentarse en un asalto contra un enemigo bien disciplinado.

9. PROCEEDINGS - AGOSTO 1982 ("Gran Bretaña elige la amenaza" - Sir James Cable).

La guerra limitada es el peligro más probable. Los conflictos cerca de la zona roja del termómetro son los más concebibles por su posibilidad de explosión. El alistamiento para estas situaciones es escencial a fin de reaccionar ante la diplomacia cohersitiva. Las maniobras navales son alarmantes solo si son creíbles. El desafiado no debe tener necesariamente superioridad, su posibilidad de poder enfrentarse en un combate es en

sí misma una disuación. Pero la rapidez es escencial. La eventual liberación o venganza no es remedio convincente.

Esto puede aplicarse a las Malvinas, hubiera sido disuasivo para la Argentina fuerzas británicas visibles y listas, que hubieran impedido la agresión.

10. PROCEEDING - SEPTIEMBRE 1982 ("Thoughts of the Falkland War" Steven Gordon).

a) El error estratégico decisivo fue la omisión de explotar el aeropuerto de Pto. Argentino. Propiamente usado, esta base podría haber sido la llave de la victoria, tal como Henderson Field en Guadalcanal en 1942.

   Una vez llevada a cabo la invasión la Argentina tendría que haber alargado la pista para permitir la operación de aviones de ataque.

b) Los dos DD tipo 42 de la Argentina deberían haber sido desplegados para proveer defensa A.A. al aeropuerto.

c) Una Fuerza de Tarea naval podría haber operado ofensivamente desde Puerto Argentino bajo la protección de la aviación basada allí.

d) Una demostración de la decisión de forzar una decisiva batalla desde Malvinas podría haber sido costoso pero hubiera

dado la posibilidad de infligir serios daños a los británicos o disuadir a estos de presentar batalla a un contendiente decidido a luchar o morir.

e) La batalla aérea de las Malvinas reiteró la lección de Vietnam y la guerra Arabe-Israelí de 1973: los ataques aéreos sobre blancos bien defendidos por modernos misiles A-S origina fuertes pérdidas en hombres y máquinas. La Fuerza Aérea Argentina fue incapaz de mantener el ritmo de bajas que la impusieron los Británicos.

f) La Estrategia aérea argentina fue equivocada al no concentrar sus ataques en los portaaviones británicos sin los cuales la operación no se podría haber realizado.

g) El Sea Harrier demostró su habilidad para el combate aéreo.

h) La más clara debilidad de los grupos aéreos británicos fué la carencia de AEW.

i) La necesidad más crítica al presente es el desarrollo de un AEW embarcado en un avión V/STOL, tal como el Bell XV-15 que pareciera ser el más apropiado.
El complemento de esta aeronave AEW son aviones de mayor capacidad de interceptación tal como el éxito de Aeritalia en convatir el F104 de ser armado con Sidewinder a ser armado con Sparrow, con capacidad de interceptación a media

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA FOLIO Nº 21 C.C.A.C.

distancia y todo tiempo.

j) Fue probada palmariamente la debilidad de la defensa A.A. de las fuerzas navales británicas. Excepto el Seawolf que ha mostrado su utilidad.

k) Un mes en un astillero puede transformar un rápido buque porta - container o un buque Roll - On/Roll - Off en un impresionante crucero auxiliar, armado con misiles, con sus propios helicópteros de reconocimiento y al menos su básica capacidad de defensa .A.A. Este buque convenientemente y agresivamente manejado puede causar estragos en las distantes rutas comerciales .

(El autor habla de los buques ARAPAHO).

l) Las lecciones para la U.S. Navy son variadas. En general nuestra flota está bien adaptada a las necesidades de la guerra moderna. La línea de batalla - la Fuerza de Submarinos Nucleares de Ataque - es el corazón de la flota del que debemos ser conscientes. Nuestros portaaviones no tienen la deficiencia de los pequeños portaaviones V/STOL Británicos. Sin embargo muchas de nuestras unidades de combate tienen las mismas debilidades antimisil y deberán ser equipadas con VULCAN-PHALANX lo más rápido posible.

11. PROCEEDINGS - SEPTIEMBRE 1982 ("The Falklands Conflict" Sir James Cable).

a) Nadie espera que un país pequeño enfrente a una gran potencia. Si la supervivencia nacional está en juego, estos pequeños países pueden hacer una resistencia desesperada. Pero no se vé como un gran demérito el rendirse a la menor cohersión de una gran potencia.

Si los pequeños países combaten, es por razones internas, no para preservar su imagen internacional.

Las superpotencias no cambian su estatus si en un caso aislado deben ceder a un acto de cohersión de un país pequeño.

Las potencias Medianas están en una posición más delicada.

Algunas aspiran a un mayor estatus e influencia que su economía y potencial militar pueden justificar. Su situación en el mundo depende mucho más de su reputación que de su haber. Ellos no pueden aceptar humillaciones y menos que todo, de otro país que se encuentra en el borroso terreno entre las super y pequeñas potencias.

b) Con todo, y sobre la gran parte del mundo accesible desde el mar, la flexibilidad y versatilidad de las marinas dan a ellas una oportunidad excepcional de proveer la cuota necesaria y suficiente de Fuerza, que por supuesto varía de una a otra disputa.

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA
FOLIO No 23
C.O.A.C.

c) La Royal Navy estaba preocupada por un solo problema, que era la contribución a la estrategia de la NATO, lo cual desafortunadamente erosionaba su flexibilidad y autonomía y la reducía al rol de Fuerza Antisubmarina.

d) La exitosa ejecución de la reconquista nos ha brindado una satisfactoria conclusión al capítulo abierto el 2 de Abril, pero de ninguna forma es el fin de la historia.

e) Gran Bretaña tuvo mucho más apoyo de la Alianza Atlántica que lo que razonablemente podía esperar, pero este ha sido limitado y se ha notado.

f) Hay tres diferentes áreas en el que pueden esperarse novedades: defensa de las Islas Malvinas, relaciones internacionales que afecten a estas Islas y el rol de la Royal Navy.

- No hay duda que hasta que haya nuevas elecciones generales, dentro de 3 años, no habrá disminución del esfuerzo británico de defensa. La cantidad, composición y actitud dependerá de lo que haga la Argentina.

- Existen dudas que otros países puedan contribuir con contingentes o verse comprometidos en un arreglo. Sobre todo que las fuerzas internacionales no querrán comprometerse en serios combates con la Fuerza Aérea Argentina. No obstante para la NATO y G.B. será un dolor de cabeza cubrir

los requerimientos defensivos simultáneos. Sin duda G.B. debe negociar; lo que ha cambiado es que ahora maneja el factor tiempo.

- Es difícil imaginar un significativo refuerzo de la Royal Navy, a parte de los reemplazos, sin las correspondientes reducciones en el presupuesto de defensa. No debemos olvidar que ya la R.N. perdió en 1981, a fin de mejorar el disuasivo nuclear (Submarino Trident), la defensa continental europea y la defensa aérea de las Islas.

g) Después de Malvinas los aliados tendrán dos objetivos:

1- Restaurar la estabilidad en el Atlántico sur y promover relaciones amistosas en la Argentina y América Latina.

2- Mantener la alianza occidental, tacto y precausión es necesario para evitar nuevas tiranteces en la NATO.

12. PROCEEDING - SEPTIEMBRE 1982 ("Maneuvering in the Falklands" por Commander R.J. Kelsey-USN).

a) La estrategia británica provee un excelente ejemplo de doctrina naval orientada hacia la Maniobra. La estrategia argentina, en la otra mano, parece haber sido básicamente de desgaste.

b) Como se sabe la doctrina de la maniobra interrelaciona: la contención, el control y la destrucción.

Contención: los británicos declararon una zona de exclusión de 200 millas y hundieron aún fuera de ella al Crucero General Belgrano. Ello contuvo a las fuerzas argentinas por el peligro de los submarinos nucleares.

Este peligro y el temor de que una derrota naval podría hacer mover a Chile a aprovechar la oportunidad, puso fuera de acción a la Armada Argentina. (ii)

Control:

1) los británicos lo llevaron a cabo: aislando la zona del objetivo, destruyendo o averiando los medios de transporte y llevando a aislar los centros de resistencia argentinos.

2) Habilidad para crear, explotar y crear incertidumbre, ambigüedad y ambivalencia.

Por ejemplo: Presencia de submarinos en número y tipo de fuentes dudosas, comandos británicos inciertos.

Comandos británicos de reconocimiento.

Movimientos británicos de diversión con respecto a la zona de desembarco.

Bombardeo naval de desgaste y diversión.

Sembrado de volantes sobre puerto Argentino pidiendo su

FOLIO Nº 26

rendición.

Ataques nocturnos que tomaron por sorpresa a las fuerzas terrestres Argentinas.

3) Enfrentando el Plan Argentino: aparentemente este fue destruir los buques de guerra y especialmente los portaaviones británicos, es decir estrategia del fuerte al fuerte (doctrina del desgaste). Esto muestra que el propósito argentino fue destruir unidades antes que evitar el desembarco atacando a los buques anfibios y de transporte. Es decir que la Argentina quiso hacer a Gran Bretaña muy costosa la operación pero no impedirla.
La contramedida británica fue aislar las islas e impedir las comunicaciones dentro de ellas. Eludir a un posible pacto secreto Chile - Reino Unido y sorpresa en todo su accionar.

4) Uso de la fuerza focalizada. Destrucción del Crucero, ataque e interdicción de la pista de Pto. Argentino, el golpe de Comando que destruyó las instalaciones en la Isla Borbón y facilitó el camino a San Carlos. El ataque al radar en Pto. Argentino. etc.

Destrucción:

No fue planeada una acción de fuerza contra fuerza y el enfrentamiento al poder aéreo fue solo el necesario para sobrevivir.

Por esa razón no hubo un desembarco en Pto. Argentino donde el desembarco hubiera sido costosísimo por ambas partes.

13. REVISTA MARITIMA BRASILEIRA (Una primera aproximación; Contraalmirante Mario César Flores).

a. Los objetivos fueron limitados por ambas partes.

Ni los argentinos ni los británicos pretendieron ejercer la fuerza sobre algo más allá de las islas o los medios en su defensa o conquista involucradas. Estas circunstancias favorecieron más a los argentinos que a los ingleses, donde los primeros no tenía la misma capacidad de ejercer acción sobre las costas o tráfico marítimo inglés que los británicos sobre la argentina.

En cuanto al apoyo nacional, esta circunstancia favorecía más a la Argentina que a Inglaterra, pues en la primera el pueblo compartía secularmente el objetivo y en cambio el gobierno británico debió superar restricciones de los partidos políticos y de la opinión pública europea, que limita-

ron su conducto.

En el balance entre capacidades y empleo efectivo del poder, Inglaterra procedió con relativa moderación, "estimulada" tal vez por los países desarrollados.

Ello ayuda a explicar la devolución de los prisioneros y el permiso para operar buques hospital dentro de la Zona de Exclusión, distinta a la Tradición Naval inglesa caracterizada por el concepto que es más difícil llegar al éxito militar siendo moderado con las fuerzas enemigas.

b) La conducta estratégica y operativa.

El dominio de islas oceánicas, hoy como siempre, será ejercido por el bando que controla el mar que las circundan. Los factores, técnicos, materiales, geográficos podrán demorar ese dominio pero a la larga el que domina el mar terminará dominando las islas.

1) La inicial libertad de acción argentina fue drásticamente cortada por la fijación de las 200 millas de exclusión. El rápido despliegue de submarinos atómicos fue la forma inglesa de aislar en forma marítima el objetivo.

2) La zona de exclusión de 200', permeable cuando solo actuaban los submarinos británicos, comenzó a ser real con

la llegada de la Fuerza de Tareas a fines de Mayo, que hizo cada vez más difícil el uso del mar y el espacio aéreo.

El hundimiento del "Gral. Belgrano", informó de la decisión británica.

El control del mar era necesario para:

- El aislamiento real de la guarnición como paso previo a la conquista.
- Permitir la operación de la aviación embarcada que era la única que realmente podría impedir el uso del aeropuerto (los Vulcan no dieron mayor resultado por la distancia).
- Desembarcar y apoyar tácticamente las operaciones en tierra.

3) Las fuerzas argentinas fueron contenidas en áreas costeras por la amenaza submarina. Los submarinos argentinos carecían de animación para actuar contra las extensas líneas de comunicaciones y fortaleza A/S inglesa (se especula con fallas en los torpedos y limitaciones de los submarinos tipo "Salta" por el mal estado del mar).

Así las fuerzas argentinas solo actuaron en una operación abortada del Crucero "Gral Belgrano", destinada tal vez a incursionar en Georgias o contra el reabastecimien-

to inglés, y mediante operaciones aéreas.

4) Los aviones de la FAA y la ARA, condujeron una campaña de desgaste, tarea utópica y difícil pues la Fuerza Naval Argentina estaba imposibilitada de tomar el dominio y ser usada por la amenaza submarina.

La campaña aérea argentina honró el esfuerzo nacional.

5) Si el Portaaviones "25 de Mayo" pudiera haber superado la contención a que estaba sujeto, hubiera con sus "superetendard" creado una gran amenaza a las líneas de comunicaciones y divertido a los submarinos y aviones ingleses dedicados a la interdicción.

6) Desde el punto de vista de la teoría de la guerra en el mar, la campaña aérea argentina corresponde al concepto de empleo de medios rápidos y bien armados en áreas próximas a sus bases, donde ejecutarán acciones de desgaste.

Pero esta teoría tiene el inconveniente que también desgaste a las fuerzas areas atacantes y por ello es preciso que los aviones sean abundantes y su reposición mayor que las pérdidas.

Eso no pasó en las Malvinas y fue imposible de reponer el material aéreo y en cambio los británicos repusieron

y aún aumentaron sus fuerzas.

7) El empleo de muchas decenas de bombas y competente aviación basada en tierra contra una Fuerza Naval, bien dotada de defensa aérea y con aviones aptos para la intercepción (por el uso de modernos misiles norteamericanos), infligió un daño no despreciable, pero no impidió el cumplimiento de la misión de la Fuerza Naval (Recordar la invasión de Okinawa).

Es preciso reconocer que si las distancias hubieran sido menores, las armas mejores (bombas sin explotar) y mayor la capacidad aérea, los resultados, tal vez, hubieran sido diferentes.

8) Aventuro la afirmación que la campaña aérea argentina hubiere sido exitosa si se le hubieran sumado acciones aeronavales y submarinas.

9) Es interesante observar que el movimiento buque-tierra fue ejecutado con extraordinaria rapidez por la gran capacidad de helitransporte junto a una tecnología de medio terrestre de gran simplicidad y liviano.

10) La carencia de resistencia en tierra en el desembarco, las capacidades inglesas de gran movilidad terrestre, el gran apoyo logístico, equipamiento superior, apoyo aéreo y na-

MAYOR GENERAL DE LA ARMADA
FOLIO Nº 32
A. C.

val, llevó rápidamente al triunfo del infante, que como siempre tiene la última palabra.

Es decir, quien domina las comunicaciones marítimas, finalmente logra el éxito.

11) Es de destacar el alistamiento rápido y eficiente de la marina mercante para la guerra. Es indudable que existía una meticulosa preparación previa. Esto debe hacer reflexionar a los que se preocupan del poder en el mar.

12) Conclusiones:

(a) En plena era espacial el poder marítimo sigue siendo instrumento de manifestación del poder a gran distancia.

(b) La aviación basada en tierra es útil para perturbar el control del área marítima por el enemigo, pero para impedirlo debe ser abundante, el enemigo debe tener pobre defensa antiaérea y por fin no puede ser muy lejana. En la guerra en el mar para que la aviación inflija efectos concluyentes es preciso que esté asociado con acción navales.

(c) La decisiva contribución de los submarinos atómicos desvalancean el poder naval. En lo sucesivo las marinas se dividirán entre las que tienen submarinos ató-

micos y aquellas decididamente secundarias que no lo tienen.

(d) La perturbación causada por los "superetandard" con misiles A-S, permite inferir que un portaaviones modesto con estos aviones, constituiría una amenaza grave.

(e) La mejor defensa a lo anterior sería destruir el vector antes de lanzar sus misiles, mediante aviones embarcados apoyados por AEW, defensa anti-misil y submarinos para atacar el portaaviones.

(f) El desembarco en asalto realizado, demostró que el requisito de superioridad aérea, no puede tener un valor absoluto, pues en este caso la rapidez de la operación, la situación meteorológica y la eficiente defensa AA posibilitó el éxito.

(g) Debe ser revisada la técnica constructiva de buques.

(h) Las armas modernas deben ser enfrentadas con armas modernas.

(i) La superioridad tecnológica inglesa facilitó el ejercicio de un esfuerzo dosado y sin excesos.

(j) Todo esto nos alerta en compatibilizar la necesaria nacionalización del armamento con una eficacia que per-

mita enfrentar las modernas amenazas.

14. REVISTA MARITIMA - Ag-Sep 82 ("In margine al conflitto delle Malvine - La vulnerabilitá delle navi di superficie" - Contraalmirante Pietro Scagliusi).

a) Mucho se está hablando de la vulnerabilidad de los buques a raiz de la guerra de las Malvinas y como consecuencia su inutilidad y se nota el reverdecimiento de antiguos conceptos sobre la eliminación de los Destructores y Fragatas para colocar todo el potencial en el medio aéreo y el submarino.

b) Es destacable la capacidad británica de movilizarse a 16.000 km con su poder militar, operar y mantenerlo logísticamente en permanente acción ofensiva (Aviones y buques cisternas y reabastecimiento conformaron un puente aeronaval excepcional).

c) Las grandes distancias no perjudicaron las comunicaciones ni con G.B. ni entre los buques, aviones o submarinos.

d) Los satélites norteamericanos y los NIMROD produjeron la inteligencia necesaria para la operación inglesa. Se entiende que recibieron información en tiempo real.

e) A la luz de esta experiencia deben revisarse los planeamientos que suponen guerras cortas y donde se demerite al

aspecto logístico.

f) Debe revisarse la defensa antimisil y las condiciones de seguridad y contra incendio de los buques de superficie (estructuras de aluminio).

g) Del hundimiento de la "Ardent" se sacó en conclusión el escaso número de bombas anti-incendio y su mala ubicación.

h) Comentarios ingleses descartan el regreso a la coraza por ser incompatible con la exigencia actual de colocar equipos pesados en posiciones elevadas.
La verdadera defensa está en la cobertura radar, los dispositivos más idoneos para asegurarla y los métodos de adiestramiento.

i) No se discute la utilidad y supervivencia de las unidades de superficie pues sin ellas G.B. no hubiera conseguido el éxito. Más aún los propios ingleses han manifestado que la pérdida de naves podría haber sido peor debido a la situación en aquel lejano teatro operativo (falta de bases, escasa cobertura aérea, además de algo de subestimación del enemigo).

j) Las naves de superficie son la necesaria infantería del mar, por que lo ocupan y permanecen. Son la soberanía del

Estado en el mar.

15. NAVAL FORCES Nº V/1982 (Vol III)

a) El HMS "Illustrious", que reemplazó en las Malvinas al "Invencible", llevó dos helicópteros Sea King con radar tipo AEW (Searchwater) para enfrentar la amenaza de ataque aéreo rasantes.

b) El Exocet que pegó en el "Shefield" no explotó, pero el resto del combustible de su motor causó incendios incontrolables.

c) El Exocet que pegó en el Atlantic Conveyor fue en realidad lanzado al Hermes que estaba a tres millas del anterior. El Hermes exitosamente pudo hacer desviar el misil mediante señuelos chaffs pero el misil enganchó sobre el Atlantic Conveyor, que por ser un buque grande presentaba un gran eco radar y que por supuesto no tenía chaff.

Se está pensando en instalar en los buques mercantes, especialmente los que navegarán en convoy sus propios medios de ECM y chaffs.

De cualquier forma la nueva consigna para los buques de guerra es: destruyan misiles. Por eso al Illustrious se le instaló el cañón antimisil Vulcan-Phalans.

d) Tres Exocet fueron desviados por las ECM.

e) La entrada a Puerto Argentino fue minada por los argentinos y el MOD británico ha requisado 5 remolcadores y los ha dotado de cable de barrido para limpiar el puerto.

f) El rendimiento de los equipos de Comando, Control y Comunicaciones (C3) fue según los británicos, excepcional dada las distancias y características de la zona de operaciones.

g) Aún los buques auxiliares como el "Camberra" y el "Queen Elizabeth II" fueron equipados para el reabastecimiento de combustible en el mar, operando por el costado.

h) Los incendios en los buques británicos fueron de difícil control por la gran cantidad de material inflamable, tal como: sillas y mesas de madera, colchonetas, alfombras y amoblamiento de las marinas de tiempo de paz. Aparte debe ser considerado el aislante del cableado que demostró ser inflamable y tóxico.

i) El reabastecimiento en vuelo demostró ser ampliamente usado y deberá mejorarse y ampliarse a todo tipo de avión.

16. NAVAL FORCES Nº IV - 1982 - Vol. III (Vicealmirante Sir Iam Mcgeoch (R)).

Axiomas Militares y la operación Malvinas.

a) No hay dos autoridades que coincidan exactamente en cuales son los "principios de la guerra", pero de cualquier forma ellos son más propiamente "axiomas" más que principios, siendo más evidente auto-proposiciones que verdades fundamentales.

b) El primero, sin ninguna duda es el "mantenimiento del objetivo", el que fue cumplido sin lugar a dudas.

c) Los axiomas militares que siguen no están colocados en orden de prioridad.

(1) "Cooperación" En todas las armas ha sido particularmente importante. La Royal Navy, el Army y la R.AF, junto con los buques mercantes y auxiliares cooperaron entre sí estrechamente.

(2) "Movilidad". Esta fue manifestada en muchas formas: la movilidad estratégica de destacar una Fuerza Naval a 8.000 millas, en desplegar los submarinos nucleares en una semana, en reemplazar aviones y barcos perdidos, en

desplazar la F.T. dentro y fuera del alcance de la aviación argentina, etc.

(3) "Seguridad" reconocimiento, misiones de inteligencia y el control de la divulgación de la información. Por el contrario la falla de AEW puso en peligro la seguridad de la F.T.

(4) "Acción Ofensiva" mediante "concentración del esfuerzo" y una balanceada "economía de medios".

(5) "Sorpresa" lograda mediante

- Cantidad y velocidad de la fuerza británica movilizada.
- Rápido establecimiento de una Zona de Exclusión.
- Desembarco de una brigada en San Carlos en una noche.

La Argentina también logró "sorpresa" por:

- Sus ataques aéreos masivos.
- El uso del Exocet AM 39
- El uso del Exocet desde plataforma costera.

17. THE INTERNATIONAL INSTITUTE FOR STRATEGIC STUDIES (Sep/Octubre 1982) (Bruce George Miembro del Parlamento y Michael Coughlin).

(1) Los que condenan la efectividad de los buques británicos y sus sistemas de armas, deben recordar que están ambos dise

ñados para acciones A/S en el Atlántico Norte y no para hacer operaciones anfibias. La defensa aérea estaba prevista ser efectuada con aviones basados en tierra.

(2) Además de la falta de efectividad del "Sea Dart", este tuvo muchas deficiencias operacionales. Un corresponsal ha aseverado que el "Sea Dart" es la amenaza británica más peligrosa para los albatros en vuelo bajo.

Existieron fallas de coordinación AA donde muchos buques se enganchaban sobre un blanco mientras otros atravesaban las defensas.

Los buques tenía que esperar 2 minutos para lanzar nuevos misiles después de recargar, por la demora de calentamiento de los giros.

(3) Los DD tipo 42 son buques subarmados y fueron clasificados por debajo de las KRIVAK por la revista NAVY INTERNATIONAL Débesele proveer un sistema defensa AA cercana con misiles y con ametralladoras antiaérea y asimismo modernizarse al Sea Dart.

(4) El "Sea Wolf" tuvo éxito pero ocupa mucho lugar y solo puede ser colocado en buques especialmente diseñados. La US Navy y la Royal Navy ha seleccionado el Vulcan Phalans como CIWS.

El alivianar esta arma entra dentro de la competencia entre los programas económicos de la "Fortaleza Malvinas" y los SSBM "Trident".

(5) La experiencia de las Malvinas demostró la importancia del submarino, donde los británicos embotellaron la marina argentina, no obstante lo cual se comprobaron agujeros en el bloqueo y defensa A/S británica.

(6) El conflicto demostró la vulnerabilidad de los buques de superficie. Grandes buques especializados podrían supervivir, pero si ellos son puestos temporariamente fuera de combate, para los restantes, es como si no existiera.

Los buques pequeños pueden hundirse pero la moneda se salva con sus buques pareja con los que se pueda seguir combatiendo.

(7) Con respecto al diseño de los buques debe efectuarse una investigación y no echarle toda la culpa al aluminio. El aluminio permite hacer buques más chicos, rápidos y armados con más armas.

El acero no es total garantía pues el Exocet puede también hundirlos.

A pesar que este misil tiene una cabeza explosiva de solo

30 libras, la gran energía cinética por el impacto a velocidad cercana al sonido, puede ser suficiente para iniciar incendios y desvastar el blanco. Además el resto del combustible del propulsante puede contribuir significativamente.

La lección acá es que los buques de superficie operando solos, sin adecuada cobertura aérea, son vulnerables.

La lucha contra incendio en los buques se hizo dificultosa por los gases tóxicos del quemado del PVC de aislación del cableado.

"Los nuevos buques deben usar material moderno y, en par-
"ticular blindaje con el CHOBHAM o KEVLAR para proteger
"las partes vitales".

(8) A pesar de que el Harrier fue excelente como interceptor contra los Mirage, se comprobó que no es una efectiva arma para atacar blancos resistentes como pistas aéreas y que están inadecuadamente armados para ello.

(9) La carencia de aviones de reconocimiento redujo aún más la reducida efectividad de los satélites espías norteamericanos obstruídos por la nubosidad.

(10) La falta de AEW fue una seria deficiencia y G.B. debe considerar la posible incorporación de un proyecto de la

FOLIO Nº 43

US Navy de avión AWAC del tipo V/STOL (N.T. Podría ser el XV-15 Bell).

(11) El bombardeo de los Vulcan fue inefectivo. Aunque la RAF tiene bombas guiado LASER, hubiera sido necesario dos aviones Vulcan (uno ilumina y otro bombardea) que no se disponían por no poder abastecer a más de uno.

(12) La experiencia de esta guerra enseña cuán difícil es proteger y destruir una pista aérea (objetivo inicial de una estrategia aérea efectiva).

(13) El "Rapier", pesado y poco móvil no fue un arma A.A. de acompañamiento correcto de la Infantería.

El Blowpipe no es reemplazo.

Un sistema de defensa A.A. móvil es de primera necesidad.

(14) Los "Comandos" jugaron un rol destacado en obtener inteligencia y reconocimiento cuando los satélites espías norteamericanos estaban incapacitados por la nubosidad.

(15) Aunque la movilización y logística fue excelente y se tomó la precaución de cargar el material en el orden, cantidad y tipo correcto, debió haberse tomado medidas para que los items vitales fueran dispersados para evitar la pérdida de todo el item por el hundimiento de un buque.

Cuando el "Atlantic Conveyor" se hundió se perdieron muchos helicópteros y gran número de carpas de campaña.

(16) Los problemas logísticos existieron a pesar de la eficiencia del Min. de Defensa: la pista aérea portátil todavía espera en Southampton, el Rapier operó solo en modo óptico. No obstante la rapidez de provisión del Sidewinder y los sistemas de reabastecimiento de aviones en vuelo fue excepcional.

(17) Existe cierto grado de incompatibilidad presupuestaria británica entre armar a los submarinos nucleares con misiles Trident II (C5) (N.T.: Modelo perfeccionado en desarrollo del Trident I) y cumplir con un total de compromisos en la NATO.

Lo que los conservadores llaman "ajustes presupuestarios" para seguir el programa Trident significaba, antes de las Malvinas órdenes de reducción de la Navy al 75% de lo que tenía antes (Escoltas de 66 a 44. Venta del "Invencible") etc. Muchos buques ya parados fueron alistados y mandados con la F.T.

(18) Las nuevas construcciones autorizadas para la Navy era, antes de Malvinas 4 de 27 pedidas.

(19) Para 1990 la flota de submarinos de ataque británicos (SSN) será de 15, de ellos 5 ó 6 en reparaciones, 3 estacionados en las Malvinas y 7 en patrulla para la NATO.

(20) Debido a la gran contribución británica en la NATO, el apoyo de la Comunidad Económica Europea, durante el conflicto fue importante.

Por ello no debemos disminuir nuestro esfuerzo en ese teatro.

Sin embargo el dilema de defender nuestros intereses en Malvinas y el equipamiento Trident, debe hacernos pensar en alternativas como:

(a) Reducir las Fuerzas Británicas en Alemania.

(b) Reducir el esfuerzo en el Atlántico Norte.

(c) Concentrarnos en una estrategia marítima.

La racionalización es mandatoria.

### 18. MARITIME DEFENCE - JUNIO 1982

a) El progreso de la tecnología en la industria naval, fue llevando a la situación que los pesos bajos del buque fueran cada vez más livianos (Turbinas de gas, por máquinas a vapor, tamaño reducido de las santabárbaras, uso de computadoras, etc.). En consecuencia se empezó a usar el alu-

minio en la superestructura para permitir mantener el número de armas y sensores que actuaban como pesos altos.

La ingeniería naval debe estudiar cómo reducir el aluminio o mejorar las corazas zonales pudiendo ser la solución para bajar los pesos los lanzadores verticales de misiles, ya operativos en la URSS y en instalación en la U.S.N.

Otra mejora en la industria naval podría ser aumentar la manga, lo cual aumenta la estabilidad en caso de no poder cambiar los pesos.

Experiencia en este sentido se están haciendo.

b) A pesar de que pueda tener cierta especialidad, todo buque de guerra debe ser capaz de defenderse a si mismo. No debe darse el caso de que una fuerza quede desbalanceada por la pérdida de un buque.

c) La necesidad de obtener el preaviso de ataque aéreo mediante aeronaves AEW, ha sido comprobada en esta guerra.

La solución mediante helicópteros equipados con radares es pobre (por su alcance, velocidad, permanencia, etc.) y debe ser considerada como una alternativa de muy pobre segunda categoría.

d) Algunos buques no deberían de haberse perdido si ellos hubieran estado bien equipados. Debemos comprender que no

existen los buques de guerra "económicos" y los "buques de tiempo de paz" no son solución.

## 19. NATO FIFTEEN NATIONS - AGOSTO - SEP 1982

a) Gran Bretaña ha sido apoyada por sus aliados y la NATO está estudiando las consecuencias. La resolución mostrada por un gran participante de la Alianza demostró a la Unión Soviética, sus aliados y a los países del Tercer Mundo que Existe un límite a la tolerancia.

b) Según el Secretario General de la NATO las pérdidas británicas, que representa una disminución momentánea de la contribución británica, no es una dificultad para la organización, porque además de brindar experiencia, un pequeño aumento de la participación de los EE.UU., Alemania y Holanda cubrirá los patrullados en carencia.

c) Hay convencimiento en la NATO que el grueso de la Fuerza de Tarea británica volverá a cumplir sus tareas en ella, pocos días después de terminado el conflicto.

d) Se están estudiando un sistema AEW embarcado en helicóptero y en sistemas CIWS.

FOLIO Nº 48

## 20. NATO FIFTEEN NATIONS - JUNIO/JULIO 1982

a) Para la NATO, G.B. tenía la tarea de efectuar la patrulla A/S del paso Groenlandia - Islandia - G.B. Su compromiso en el Atlántico Sur significa más costo para los países que deberán efectuar esta tarea.

Similares circunstancias suceden con las Fuerzas Terrestres ausentes.

b) En la Organización, nuevos puntos de estudio: ingeniería naval que reemplasa al aluminio y resista a los incendios, la defensa AA y la detección aérea temprana.

c) Lo mejor para evitar un conflicto es exhibir fuerzas, aunque no demasiado abundantes, en el lugar y momento oportuno.

d) La poderosa acción de liberación de las Malvinas y respecto a mantener la paz, fue aplaudida por la comunidad internacional pero muchos menos con respecto a pensar que ésta es la recuperación de un territorio británico.

## 21. AVIATION WEEK & SPACE TECNOLOGY - JULIO 1982

a) Los equipos de ECM ingleses, especialmente CHAFF fueron exitosos en desviar misiles argentinos durante la guerra de las Malvinas. Pero el sistema fue contraproducente cuan-

do un misil lanzado por un Super Etendard creyendo en que el blanco era el HMS IVENCIBLE, fue desviado por la barrera de chaff, posiblemente reforzada por ECM activas, é hizo impacto en el Atlantic Conveyor, que producía un gran blanco radar.

Otro misil cayó al mar luego de ser divertido.

b) El gran gasto de chaff de los británicos en las Malvinas han llamado la atención sobre más modernos sistemas de lanzamiento ahora en operación.

c) Debido a la carencia de AEW, los buques británicos mantuvieron una casi constante barrera de chaff cuando los buques estaban o se sospechaba que podría haber ataque aéreo.

d) El impacto del misil en el Atlantic Conveyor fue realizado cuando existía una barrera de chaff y todas las indicaciones señalan que el misil seleccionó entre nubes de chaff y el eco del buque.

"El Exocet no fue lanzado a un blanco específico" dicen los analistas británicos "sino a un área donde un gran eco radar se había observado".

e) Plessey, el mayor fabricante de chaff tuvo que trabajar siete días por semana y turnos nocturnos.

f) Se ha comprobado la necesidad de mejorár el sistema Corvus inglés mediante:

(1) Un sistema integrado no solo con chaff, sino contra sensores I.R. y armas guiadas laser.

(2) Un sistema automatizado que permita el rápido cambio de los modos de lanzamiento desde una central.

(3) Mayor alcance.

(4) Mayor capacidad de cada munición.

(5) Un sistema llamado "Shield" está en desarrollo.

g) Los países de la NATO están estudiando implementar leyes, como las británicas, que permite movilizar la flota mercante en emergencias y confeccionar planes para tenerla en estado de rápida disponibilidad y alistamiento permanente.

h) Los Harrier utilizaron frecuentemente las plataformas de aterrizaje de los buques pequeños para reabastecerse, a fin de dejar a los portaaviones más libres.

i) Debido a la debilidad observada por G.B., fuentes de la NATO dice que se buscará el uso de una aeronave anfibia equipada con un equipo AEW para operar con las fuerzas de tarea.

j) Las bombas aéreas argentinas fallaron por ser lanzadas demasiado bajas, sin tiempo de armar la espoleta.

22. NATO'S FIFTEEN NATIONS - JUNIO-JULIO 1982 - Sir IAN MCGEOCH Vicealmirante (Ret)).

a) La razón de la influencia de la aviación en este limitado teatro geográfico, es la rapidez con que puede efectuarse un ataque aéreo concentrado, de tantos aviones que pueden saturar las defensas. Los aviones embarcados, si hay en número suficiente, pueden sin duda enfrentar al basado en tierra, lo mismo los sistemas de AEW, o de defensa AA, pero sin lugar a duda, el ataque aéreo constituye el mayor peligro para las Fuerzas de Tareas y sus buques auxiliares.

b) La naturaleza del peligro submarino difiere del aéreo pero no es menos importante. El submarino puede existir en cualquier profundidad donde pueda operar, las peores condiciones de propagación son buenas para el submarino y lo que es peor puede efectuar ataques concentrados, (más peligrosos aún si usan misiles lanzados desde profundidad).

23. MILITARY TECHNOLOGY 6/82

a) No debe olvidarse que el futuro de un país no descansa en sus deseos sino, más bien en el desarrollo ordenado de sus recursos humanos y naturales. Este desarrollo es solo posible, sin embargo, a través de la cooperación con aquellos países que no apoyaron las reclamaciones argentinas, cuand

estas fueron realizadas apoyadas en la fuerza de las armas.

## 24. HERACLES (REVISTA PUBLICITARIA DE LA INDUSTRIA DEL ARMAMENTO FRANCESA)

a) Esta guerra sirve para evaluar el histórico y estratégico rol del poder marítimo en las Relaciones Internacionales. La mejor definición de esto fue la del Cardenal Richelieu, el que en su testamento político: "El Poder de las Armas", escribió: "no solo se requiere que el Rey sea fuerte en tierra, sino que también debe ser fuerte en el mar... El mar es el lugar donde los soberanos más pueden reclamar, pero donde esos reclamos están menos definidos. La primera cosa que debemos hacer es ser fuertes en el mar, que nos dará acceso a todos los países del mundo".

Este acceso ha sido confirmado en este caso. El poder de las Flotas modernas con su capacidad de gran alcance, persistencia, poder ofensivo, uso de aviones y apoyo eficaz a las fuerzas que desembarcan, son suficiente para demostrar la verdad de aquel testamento.

b) La guerra de las Malvinas ha provisto por primera vez desde 1945, la prueba de un sistema de "Alto Comando" sobre todo el globo.

FOLIO Nº 53
C. A. C.

Lo cual ha demostrado:

- La posibilidad de conocer la localización de las Flotas en el mar, usando satélites espías.
- Solo dos superpotencias tienen esa capacidad, pero la guerra ha demostrado que ellas pueden usarla para ayudar a aliados seleccionados.

c) El Instituto Internacional de Estudios Estratégicos de Londres, en un estudio de guerra antisubmarina llegó a la siguiente conclusión: "Parece previsible que ninguna gran potencia será capaz, en un futuro conflicto, de destruir los submarinos nucleares balísticos".

Esto se puede aplicar a los submarinos de ataque nucleares, que serán los únicos que puedan utilizarse en una guerra limitada entre potencias medianas, como fue Malvinas. Esto es suficiente para establecer la supremacía del submarino por mucho tiempo, en su lucha contra buque de superficie y cuando el submarino disponga de rápida y efectiva inteligencia sobre su localización.

d) El portaaviones tiene la primacía de los buques de superficie. Puede atacar buques y aeródromos terrestres, pero usado como transporte de helicópteros de asalto anfibio, se

transforma en vulnerable excepto que se haya obtenido el dominio del mar y del aire.

e) No hay garantías para los buques de superficie contra submarinos con misiles S-S o aviones de portaaviones con misiles A-S excepto para los Portaaviones que dispongan de eficientes sistemas AEW , aeronaves y misiles interceptores.

f) Se ha tornado evidente en el conflicto Malvinas que los grandes buques usando combustible tradicional son obsoletos. Solo los buques usando propulsión nuclear tendrán lugar en expediciones de esta clase o proveer una gran permanencia en el mar.

g) Buques misilísticos pequeños, de bajo tonelaje, no muy caros y en suficiente número, podrán ser muy efectivos contra buques de superficie y para proteger, con necesaria cobertura aérea la Zona Económica Exclusiva.

h) Para la guerra naval, el tiempo ha llegado para una gran revisión y las Malvinas ha sido muy reveladora en este aspecto.

i) La guerra de las Malvinas ha demostrado el acierto de los expertos que apoyan la teoría que las modernas marinas deben tener buques que puedan enfrentar diversas amenazas.

FOLIO N° 55

Por el contrario otros han enfatizado la conveniencia de buques pequeños con moderno armamento.

Algunos Estados Mayores enfatizan la necesidad del carácter homogéneo que deben tener las Flotas, las que, transportándo tropas de intervención, les resulta indispensable ser protegidas por portaaviones o por buques de superficie equipados con considerable medios de defensa, especialmente buques de cerca de 4000 tn. que puedan llevar helicópteros y buenos sistemas de armas.

25. R.U.S.I. - SEP 82 (Las Malvinas: Justificación de las operaciones conjuntas - Contraalmirante E.F. GUERITZ).

a) La magnitud del esfuerzo británico y su éxito confirma el alto nivel de adiestramiento que puede lograrse con fuerzas profesionales.

Profesionalismo es la palabra más usada en los comentarios sobre estas acciones.

b) Todo lo hecho en las Malvinas cae bajo el título de operaciones conjuntas.

Para aquellos que estaban preocupados con la doctrina y entrenamiento en los últimos años en este aspecto, esta operación los confortará.

E.M. MAYOR GENERAL DE LA ARMADA
FOLIO Nº 56
C.C.A.C.

Después de la II Guerra Mundial costó mucho mantener vivo el espíritu de operación conjunta y practicar acciones armónicas con el Ejército, la Navy y la RAF. Es irónico que la Navy haya sido la que jugó el rol principal cuando ella se mantuvo siempre atrás en estos temas.

c) Uno no puede menos de desear que las evidencias del exitoso uso del "Fearless" e "Intrepid", muevan al Estado Mayor a estudiar la necesidad deproveer a la Infantería de Marina de embarcaciones de desembarco, helicópteros de transporte y su equipo.

d) Un viejo concepto reverdesido es: "No colocar todos las carpas en un mismo buque". El hundimiento del Atlantic Conveyor fue un ejemplo de error logístico.

e) Mucho se ha hablado de la dificultad en obtener, a tiempo, decisiones políticas que respalden las operaciones militares a efectuarse.

Las operaciones de Noruega en 1940 y Suez fueron llevadas milagrosamente a cabo militarmente aunque políticamente la conducción fue un desastre.

La indecisión política acarrea inexorablemente dispersión logística.

La conducción de la guerra de las Malvinas fue firme y con-

sistente.

Según declaró el Almirante de la Flota Sir T. Lewin, Jefe del E.M. de la Defensa: "Cada operación militar que presentamos fue aprobada según la propusimos, y a menudo recibimos apoyo político con anticipación del evento".

El Almirante de la Flota es el único miembro de su staff en tener contacto con el gabinete de guerra para presentar sugerencias y camino inverso en comunicar a sus colegas del comité de Estado Mayor las decisiones del Gobierno.

Esta organización aplicada responde a la nueva Ley de Ministerios que trata de impedir el trabajo colectivo del comité del Estado Mayor de la Defensa en proveer asesoramiento a los Ministros.

Se le ha dado gran fuerza al Jefe del E.M. y a su asesoramiento a fin de impedir que cada Fuerza Armada trate de manejar los asuntos bajo cuerda a su conveniencia. Ha dado resultado y las operaciones se desarrollaron de acuerdo a y con los pasos políticos necesarios.

Al Comandante de la Fuerza se lo invistió como Comandante en Jefe de la Flota y se le asignó como segundo para operaciones aéreas al Comandante del Grupo RAF Nº 18. Originalmente establecido en Northword en cercanías de Londres.

Al Comandante del Distrito S.E. del Ejército se le asignó tareas como segundo para operaciones terrestres. El Comandante Naval de la Fuerza fue el Comandante de bandera de la 1a. Flotilla y el Comandante de la Fuerza de Desembarco fue el Comandante de los Comandos de la Royal Marine. Una de las correctas decisiones fue que los comandantes tuvieron libertad de estar en el lugar de dirección en el momento oportuno e irse al lugar de comando cuando lo estimaran necesario.

Fue un éxito la habilidad para montar la operación desde el lugar correcto y organizarlas cosas para que estas se desenvolvieran correctamente.

f) Los problemas de abastecimiento de combustible trajo a la palestra el problema de la velocidad Vs. autonomía de los DD y FF.

El esfuerzo de reabastecimientos muy frecuente llevó al borde del agotamiento a los buques de reabastecimiento equipados para ello. Debe ser necesario desarrollar un sistema completo para los buques de reabastecimiento de la reserva naval. Esto enfatiza el sistema de subsidios para los armadores para incluir algunos equipos necesarios en guerra y a ser colocados en la construcción o en las reparaciones.

[illegible]

Similarmente la conversión de buques mercantes en portaaviones en poco tiempo hace resurgir la idea del diseño de portaaviones económicos para suplementar a los que actualmente estamos restringidos por costos.

Fue este período la oportunidad de dejar de lado la burocracia administrativa y prejuicios profesionales para llevar adelante la iniciativa y la originalidad.

g) Debe verificarse la incidencia de los combustibles para producir gas tóxico (cableado, muebles, camas, etc.) y de la necesidad de equipos de respiración para la tripulación, en número y calidad.

h) Debe verificarse el diseño de buques para dividir los puntos claves y de control para evitar el hundimiento con un solo impacto.

i) El uso del aluminio, del torpedo, las averías que causa un Exocet y el número y calidad de cañones serán temas de estudio y de la Royal Navy, sacarán enseñanza e ideas muchas marinas.

j) Un precepto muy antiguo en las operaciones conjuntas es que un desembarco diurno con amenaza aérea es un grave riesgo. Debe realizarse esfuerzos para crear una favorable si-

tuación en el aire. El puñado de Harriers hicieron prodigios. En su ausencia graves averías y pérdidas se nos infligió. Sin embargo debe enorgullecerse la fuerza de escolta que los mayores daños fueron absorbidos por ella y no por la fuerza de desembarco a la que se daba protección.

k) La ausencia de AEW manifiesta deficiencias graves de la R.N. Se ha dicho que si la R.N. hubiera dado apoyo sin retaceos al desarrollo del VSTOL "HARRIER" en 1960, tendríamos Harriers desarrollados hace tiempo y no confiar en la USMC su desarrollo como avión de ataque.

El arma aérea de la R.N. falló en crear un reemplazo del Gannet.

Al mismo tiempo se evolucionaba en el uso del poder aéreo en el mar hacia los pequeños portaaviones capaces de operar el Harrier.

La Flota entonces podría haber tenido un grupo de portaaviones VSTOL (digamos 6), en lugar de confiar solo en dos muy caros.

l) Es de esperar que las altas esferas comprendan cuanto hemos dependido de los portaaviones para realizar esta operación.

m) La marina norteamericana debe reanalizar su concepto de

portaaviones de ataque, en vista a la capacidad de ataque aéreo que se ha observado en esta guerra, el hecho de que se haya llegado a la circunstancia del total empleo de las armas de defensa aérea cercana y finalmente de comparar el misil S-S con los antiguos KAMIKAZE de la II G. M.

n) Los helicópteros han jugado un rol muy importante, tanto en A/S como en el transporte de tropa, reconocimiento, evaluación y comunicaciones.

Estos pilotos deberán ahora asesorar en el control aéreo, ligazones y tareas de Control Aéreo Adelantado.

o) Los Comandos de la IM británica estaban preparados para terrenos y climas peores que el que debieron combatir. Debemos recordar el trabajo de la Artillería, el cuerpo de Ingenieros y el de transporte.

p) Conclusiones:

(1) Cuando se hagan reducciones en equipamiento de las fuerzas militares los Ministros deben pensar en las capacidades que se están perdiendo en el poder militar y la disminución de las opciones para el uso de la Fuerza, como un modo de mantener la libertad de acción política.

(2) Dice un refrán: "No dejes para mañana lo que puedés hacer hoy". Es mucho más fácil y menos costoso en vida y costos detener la agresión que expulsar al agresor una vez que éste ha obtenido sus objetivos.

### 26. PROCEEDING - NOVIEMBRE 82 (AN OLD - FASHIONED MODERN WAR)

a) La detección aérea temprana basada en aviones (AEW) es un recurso vital.

Las más serias pérdidas británicas en las Malvinas pueden atribuirse a su incapacidad de proveer una buena vigilancia aérea que un avión AEW puede proveer.

b) Hoy en día las dotaciones deben estar organizadas en forma de responder a un ataque con muy poco preaviso.

Con la moderna tecnología los buques solo tienen segundos para responder a la amenaza.

Los Comandantes son reluctantes a establecer la condición de Combate III por largos períodos y relajarla lo antes posible.

Esta tendencia debe corregirse y realizar los ejercicios en época de paz aumentando las condiciones de alistamiento a fin de mejorar y dar persistencia a la actuación de los

[illegible]

equipos integrales de combate.

c) Los aviones V/STOL fueron probados pero .... su uso como avión de ataque no llegó al nivel del AV-8B de la USN y con respecto al uso como interceptor no fueron enfrentados con aviones en sus condiciones. Los aviones superiores teóricamente con los que lucharon no disponían de las armas A.A. ni de la autonomía que permitiera un equitativo enfrentamiento.

No debe pensarse en que estos aviones pueden hacer algo contra nuestros aviones de combate.

d) El modo de embarque de las tropas anfibias no deben ser tomadas como ejemplo.

A pesar que los británicos tuvieron buques diques, la mayor parte de las tropas fueron desembarcadas por el costado con Red. Esto es peligroso, lento y muy dependiente del estado del mar.

El más eficiente método de transporte de tropas es el helicóptero y ello fue demostrado en las Malvinas por los ingleses, aunque es deber reconocerlo no fue muy usado por la escasez de helicópteros y el mal tiempo.

e) Las condiciones de emisión electrónica fueron de nuevo un

perjuicio.

La revelación más importante de los primeros análisis de la guerra es que el HMS "Sheffield" estaba operando con sus radares no emitiendo cuando fue impactado por el Exocet. El uso del control de emisiones (CONEM) para impedir la detección del enemigo es lógica y necesaria durante ciertas fases de la batalla, sin embargo constituye una de las más exageradas de muestras medidas defensivas y continuamente nos engañamos sobre la efectividad táctica de esta medida. Aunque el control del ruido electrónico innecesario hace más difícil la acción enemiga ofensiva, el balance con la vigilancia y las comunicaciones debe estar asegurado. Es muy cierto que los radares, sonares, radios, etc dan una cantidad enorme de información al oponente. Esta aseveración, sin embargo, no nos debe conducir a la noción que nosotros podemos pasar por el océano sin ser vistos con el solo hecho de poner off los equipos electrónicos.
La pérdida del Sheffield debe ser la última respuesta a este razonamiento.

f) En adición a otros roles navales los helicópteros pueden ser un viable vehículo de ataque.
El helicóptero de ataque, a la luz de la experiencia de las

Malvinas, serían una adición muy bien recibida a nuestros grupos de tarea sin portaaviones, que por otro lado están siendo orientados hacia una actitud ofensiva.

g). La importancia del control de averías es demostrada de nuevo. Las pérdidas argentinas y británicas ponen en duda la eficacia de sus Controles de Averías. La eficiencia de las armas modernas no es una excusa sino una razón para aumentar la profesionalidad en esa área.

Con respecto al aluminio, aunque la U.S.N. está gradualmente tratando de desistir de su empleo en superestructuras, nuestra mayoría de buques lo tienen.

La mejor forma de solucionar esta debilidad es un mejor y más efectivo Control de Averías. No como palabras huecas, sino de real eficiencia.

## 27. LOS ANGELES TIMES, 4 MAYO 1982

Según analistas de la defensa norteamericana los Estados Unidos habrían provisto a los británicos equipos electrónicos tan sofisticados que transformaban la guerra en una confrontación desbalanceada.

Un Oficial del Pentágono ratificó esta información diciendo

[illegible]

que la red de espionaje y localisación permitió a los comandantes norteamericanos recibir copias de las órdenes de guerra argentina no bien eran transmitidas.

28. DEFENCE TODAY Nº 51/52 (Contraalmirante (Ret) JULIAN LAKE)

a) Las armadas con difíciles compromisos a enfrentar en el mar, necesitarán buques que lleven más montajes de defensa antiaérea cercana, más radares de tracking y con quillas que incorporen blindajes y otros medios de protección pasiva. Aún el incremento del tonelaje puede ser protectivo, aunque este incremento puede no ser tanto gracias a los nuevos sistemas tales como "blindaje espaciado" o el KEVLAR.

   La carrera entre la espada y la coraza se ha iniciado en el campo naval de nuevo y los buques tienen una buena oportunidad de ganar. Los montajes de las antenas actualmente muy vulnerables, así como cápsulas de antenas, gúias de onda, alineación de montajes radares, etc, deben ser rediseñados para aguantar sobrepresiones.

   Los lanzadores verticales de misiles aumentarán la seguridad, cuando sean protegido por blindajes.

b) Solo las nuevas armas anti-misil son capaces de enfrentar al mayor enemigo del buque de superficie que es el misil

A-S ó S-S.

Vemos que la URSS ya tiene instalados como norma en sus nuevas construcciones los cañones múltiples gattling de 25 ó 30 mm y el misil SA(N) 4.

La rapidez de actuación necesaria del sistema hace imprescindible la automatización, el "Sheffield" tuvo solo 5 segundos de alarma.

c) La Guerra Electrónica aporta otro aspecto a la defensa anti-misil y contribuye y contribuirá en su continuo progreso, a aumentar el punto de saturación de las defensas. En San Carlos se sobrepasó la defensa aérea de la RN por haber más medios físicos de ofensa que medios físicos de defensa. Nuevos equipos de G.E. podrían haber interferido acciones enemigas de detección, comunicaciones o emisiones. Si examinamos las antenas de CME de los buques URSS veremos las convicciones de ellos sobre el tema.

d) El problema de clasificación e identificación de blancos se ha comprobado real. Los sensores deben ser integrados y los pasivos complementar a los activos.

e) El uso imaginativo del fenómeno natural de refracción atmosférica puede incrementar sensiblemente el alcance de los sensores en frecuencia de ondas milimétricas.

El alcance puede extenderse en radar y CME en un 50% del tiempo en la mayoría de las partes del planeta.

f) La correlación de los sensores y su integración con computadoras tiene un futuro gran campo.

g) El conocimiento de la refracción atmosférica no solo extiende el campo de detección sino previene de la exposición de nuestras emisiones en forma imprudente.

h) La arquitectura del Software distribuido ofrece un sinnúmero de beneficios y más si las computadoras parciales son idénticas.

i) El sistema de comunicaciones y transmisión de señales internas por múltiple cableado debe ser cambiado al sistema multiplexer digital.

j) La integración de sensores puede ser indispensable para luchas contra los misiles anti-radiación.
Por ejemplo pasar de un radar de CT a uno de vigilancia si un misil antiradiación sigue la frecuencia del primero.

k) El misil anti-radiación será de un futuro amplio y el cambio de sensor de emisión deberá ser rutina. Por supuesto el método más eficaz será cesar la emisión y cambiar a otro sensor. Esas prácticas pueden hacer que el enemigo decida

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA
FOLIO Nº 69
C.G.A.C.

cesar de usar esa arma, por carecer de blancos permanentes.

29. DEFENSE AND FOREIGN AFFAIRS (USA) - Mayo-Junio 1982

a) Altos niveles del servicio de inteligencia de los EE.UU. informaron que habían provisto a Gran Bretaña con indicaciones de la probable invasión de las Malvinas por la Argentina.

b) El gobierno chileno, trató de informar a cualquier fuente diplomática que quisiera escuchar que la Argentina estaba preparando un gran ejercicio militar que no se realizaría sobre Chile.